

HTH Worldwide

Arabic Medical Translation Guide

Common Medical Terms sorted by English

English Common	English Medical	Arabic Medical	Transliteration of Arabic Medical	Arabic Common	Transliteration of Arabic Common
Abdomen	Abdomen	بطن	batn	بطن	batn
abnormal	abnormal	غير طبيعي	ghayr tabee' y	غير طبيعي	ghayr tabee' y
abortion	abortion	إجهاض	ijhaad	إجهاض	ijhaad
abscess	abscess	خراج	khorrāj	خراج	khorrāj
accidental	accidental	نتيجة لحادث	nateeja lehaadeth	نتيجة لحادث	nateeja lehaadeth
Achilles Tendon	Achilles Tendon	وتر العرقوب	watar al orqoub	وتر العرقوب	watar al orqoub
acidity	acidity	حموضة	homouda	حموضة	homouda
acne	acne	حب الشباب	Hab el shabab	حب الشباب	Hab el shabab
active	active	نشيط	Nasheet	نشيط	Nasheet
addiction	addiction	إدمان	Idman	إدمان	Idman
adrenal glands	adrenal glands	الغدة الكظرية	Al ghoda al kazreya	الغدة الكظرية	Al ghoda al kazreya
adult	adult	بالغ	Balegh	بالغ	Balegh
advice	advice	نصيحة	Naseeha	نصيحة	Naseeha
after	after	بعد	Baad	بعد	Baad
Agamma-globulinaemia	Agamma-globulinaemia	فقد كربين غاما في الدم	Faqd korayeen gamma fil dam	فقد كربين غاما في الدم	Faqd korayeen gamma fil dam
age	age	رُمُء	Omor	رُمُء	Omor
AIDs	AIDs	مرض الإيدز	Marad al aids	مرض الإيدز	Marad al aids
airplane	airplane	طائرة	Ta'era	طائرة	Ta'era
alcoholism	alcoholism	رُكُود	Sokr	رُكُود	Sokr
alert	alert	يقظ	Yaqez	يقظ	Yaqez
all right n/a	all right n/a	كل شيء تمام	Kol shay tamam	كل شيء تمام	Kol shay tamam
allergic	allergic	حساس	Hassas	حساس	Hassas
allergic reaction, severe anaphylactic	allergic reaction, severe anaphylactic	رد فعل تحسسي، إوعاري شديد	Rad fe'l tahasosy, e'wari shadeed	رد فعل تحسسي، إوعاري شديد	Rad fe'l tahasosy, e'wari shadeed
allergy	allergy	حساسية	Hasaseya	حساسية	Hasaseya
always	always	دائماً	Da'eman	دائماً	Da'eman
ambulance	ambulance	سيارة إسعاف	Sayarat esa'af	سيارة إسعاف	Sayarat esa'af
amnesia	amnesia	فقدان الذاكرة	Feqdan al zakera	فقدان الذاكرة	Feqdan al zakera
anal	anal	شرجي	Sharaji	شرجي	Sharaji
analysis	analysis	تحليل	Tahleel	تحليل	Tahleel
anemia	anemia	فقر دم	Faqr dam	فقر دم	Faqr dam
anesthesia	anesthesia	تخدير	Takhdeer	تخدير	Takhdeer
anesthetic	anesthetic	مخدر	Mokhadder	مخدر	Mokhadder
angina pectoris	angina pectoris	ذبحة صدرية	Zabha sadreya	ذبحة صدرية	Zabha sadreya
anigna drug	antianginal	دواء للذبحة	Dawa' lel zabha	دواء للذبحة	Dawa' lel zabha
ankle	ankle	كاحل	Kahel	كاحل	Kahel
antibiotic	antibiotic	مضاد حيوي	Modad hayawi	مضاد حيوي	Modad hayawi
antidepressant	antidepressant	مضاد للإكتئاب	Modad lel ikte'ab	مضاد للإكتئاب	Modad lel ikte'ab
antidote	antidote	ترياق	teryaq	ترياق	teryaq
antihistamine	antihistamine	مضاد للهستامين	Modad lel histamine	مضاد للهستامين	Modad lel histamine
antiseptic	antiseptic	معقم	Mo'aqem	معقم	Mo'aqem
anti-worm drug	anthelmintic	دواء للديدان المعوية	Dawa' lel deedan al ma'aweya	دواء للديدان المعوية	Dawa' lel deedan al ma'aweya
anus	anus	شرج	Sharaj	شرج	Sharaj
agitation	agitation	هياج	Hayaj	هياج	Hayaj
anxiety	anxiety	قلق	Qalaq	قلق	Qalaq

English Common	English Medical	Arabic Medical	Transliteration of Arabic Medical	Arabic Common	Transliteration of Arabic Common
any	any	أي	Ay	أي	Ay
appendicitis	appendicitis	إلتهاب الزائدة الدودية	Eltehab al za'eda al doudeya	إلتهاب الزائدة الدودية	Eltehab al za'eda al doudeya
appendix	appendix	الزائدة الدودية	al za'eda al doudeya	الزائدة الدودية	al za'eda al doudeya
appetite	appetite	الشهية	Al shaheya	الشهية	Al shaheya
arm	arm	ذراع	Zeraa	ذراع	Zeraa
armpit	axilla	الإبط	Al ibet	الإبط	Al ibet
artery X-ray	arteriography	تصوير الشرايين	Tasweer al sharayeen	تصوير الشرايين	Tasweer al sharayeen
arthritis	arthritis	إلتهاب المفاصل	Eltehab al mafasel	إلتهاب المفاصل	Eltehab al mafasel
artificial limb	prosthesis	طرف تعويضي	Taraf ta'weedi	طرف تعويضي	Taraf ta'weedi
assist	assist	يساعد	Yosa'ed	يساعد	Yosa'ed
asthma	bronchospasm	تشنج شعبي	Tashanoj sho'abi	ربو	Rabow
asthma drug	antiasthmatic	مضاد للتشنج الشعبي	Modaad lel tashanoj al sho'abi	أدوية الربو	Adweyat al rabow
asymptomatic	asymptomatic	لا عرضي	La 'aradi	بدون أعراض	Bedoun aarad
athlete's foot	tinea pedis	سعفة القدم	Sa'fatul qadam	فطر القدم	Fetr al qadam
baby	baby/infant	طفل رضيع	Tefl radee	طفل رضيع	Tefl radee
back	back	ظهر	Zahr	ظهر	Zahr
backache	backache	آلام الظهر	Alaam al zahr	آلام الظهر	Alaam al zahr
bacteria	bacteria	بكتيريا	Bacteria	بكتيريا	Bacteria
baldness	alopecia	الحاصة	Al hassa	الصلع	Al salaa
barium or iodine	contrast medium	وسيط تباين	Wasseet tabayon	صبغة	Sabgha
bathroom	bathroom	مرحاض	Merhaad	مرحاض	Merhaad
bedpan	bedpan	نونية	nouneya	قصرية	Qasreya
bedrails	bedrails	قضبان السرير	Qodban al sareer	قضبان السرير	Qodban al sareer
bedwetting	enuresis	سلس البول	Salas al bawel	التبول في السرير	Al tabawol fee al sareer
bee-sting	bee-sting	لسعة نحلة	Lase'at al nahla	لسعة نحلة	Lase'at al nahla
before	before	قبل	Qabl	قبل	Qabl
belly	belly	بطن	Batn	بطن	Batn
bend	bend	يلوي	Yalwi	يلوي	Yalwi
better	better	أفضل	Afdal	أفضل	Afdal
biopsy	biopsy	خزعة	Khaza'a	خزعة	Khaza'a
birth control	birth control	منع الحمل	Mane' al haml	منع الحمل	Mane' al haml
birthmark	birthmark	وحمة	Wahma	وحمة	Wahma
bladder	bladder	مثانة	Mathana	مثانة	Mathana
blanket	blanket	بطانية	Battaneya	بطانية	Battaneya
bleed	hemorrhage	نزيف	Nazeef	نزيف	Nazeef
bleeding	bleeding	نزف	Nazf	نزف	Nazf
blister pack	blister pack	شريط فقاعات	Shareet foqa'at	شريط فقاعات	Shareet foqa'at
blistered	bullous	نفاطي	Nofati	فقاعي	Foqa'ey
blood	blood	دم	Dam	دم	Dam
blood clotting	thromboembolism	إنصمام خثاري	Ensemaam khotari	جلطة	Jalta
blood count	blood count	تعداد خلايا الدم	Te'dad khalaya el dam	تعداد خلايا الدم	Te'dad khalaya el dam
blood in the urine	hematuria	البول الدموي	Al bawel al damawi	دم في البول	Dam d feel bowl
blood test	blood test	إختبار دم	Ekhtebar dam	تحليل دم	Tahleel dam
blood type	blood type	فصيلة الدم	Faseelat al dam	فصيلة الدم	Faseelat al dam
body	body	جسد	Jasad	جسد	Jasad
boils	furunculosis	داء الدمامل	Da' al damamel	دمامل	Damamel
bowels	bowels	أمعاء	Ama'aa	أمعاء	Ama'aa

English Common	English Medical	Arabic Medical	Transliteration of Arabic Medical	Arabic Common	Transliteration of Arabic Common
boy	boy	صبي	sabbey	صبي	sabbey
braces (dental)	braces (dental)	مقوم (الأسنان)	Moqawem	مقوم (الأسنان)	Moqawem
brain	brain	مخ	Mokh	مخ	Mokh
brain inflammation	encephalitis	إلتهاب الدماغ	Eltehab al demagh	إلتهاب الدماغ	Eltehab al demagh
brand names	brand names	علامات تجارية	Alamaat tojareya	علامات تجارية	Alamaat tojareya
breakfast	breakfast	إفطار	Iftar	إفطار	Iftar
breast	breast	ثدي	Thadye	ثدي	Thadye
breathing	ventilation	التهوية	Al tahweya	التهنفس	Al tanafoss
breathing in	inspiration	شهيق	Shaheeq	شهيق	Shaheeq
breathing out	expiration	زفير	Zafeer	زفير	Zafeer
brief	transitory	عرضي	Aradi	وجيز	Wajeez
bronchitis	bronchitis	إلتهاب القصبة الهوائية	Eltehab al qasaba al hawa'eya	إلتهاب القصبة الهوائية	Eltehab al qasaba al hawa'eya
brother	brother	شقيق	Shaqeeq	أخ	Akh
bruise	contusion	كدمة	Kadma	كدمة	Kadma
build-up	accumulation	تراكم	Tarakom	تراكم	Tarakom
burns	burns	حروق	Hourouq	حروق	Hourouq
burp	eructation	تجشؤ	Tagasho'	تجشؤ	Tagasho'
buttocks	buttocks	الأرداف	Al ardaaf	الأرداف	Al ardaaf
by mouth	per oral (PO)	عن طريق الفم	A'n tareeq al fam	عن طريق الفم	A'n tareeq al fam
caesarian section	caesarian section	ولادة قيصرية	Welada qaysareya	ولادة قيصرية	Welada qaysareya
cafeteria	cafeteria	مقهى	Maqha	مقهى	Maqha
calf	calf	بطن الساق	Batn al saq	بطن الساق	Batn al saq
call (for/name)	call (for/name)	ينادي (اسم)	Yonadi	ينادي (اسم)	Yonadi
call-bell	call-bell	جرس الإستدعاء	Jaras al isteda'aa	جرس الإستدعاء	Jaras al isteda'aa
cancer	carcinoma	ورم سرطاني	Waram sarataani	سرطان	Saratan
cancer-causing	carcinogenic	مسرطن	mosarten	مسبب للسرطان	Mosabebel saratan
cardiac	cardiac	قلبي	Qalbi	قلبي	Qalbi
CAT/CT Scan	CAT/CT Scan	فحص بالأشعة المقطعية	Fahs bel ashe'a al maqtae'eya	فحص بالأشعة المقطعية	Fahs bel ashe'a al maqtae'eya
cataract	cataract	عتام عدسة العين	'etaam adasatul ayn	الماء الأبيض	Al ma' al abyad
cavities	caries	نخر	Nakhr	تسوس	Taswees
chaplain	chaplain	قسيس	qesees	قسيس	qesees
cheek	cheek	خد	Khad	خد	Khad
chest	chest	صدر	Sadr	صدر	Sadr
chicken pox	varicella	الحماق	Al homaq	الجديري	Al jodayri
children	children	أطفال	Atfal	أطفال	Atfal
chin	chin	ذقن	Zaqn	ذقن	Zaqn
cholesterol	cholesterol	كوليستيرول	Kolesterol	كوليستيرول	Kolesterol
Christian Scientist	Christian Scientist	عالم مسيحي	Aalem maseehi	عالم مسيحي	Aalem maseehi
claustrophobia	claustrophobia	رهاب الإحتجاز	Rohaab al ehtejaaz	الخوف من الأماكن المغلقة	Khgawf men al amaken al moghlaqa
clear	clear	واضح	Wadeh	واضح	Wadeh
clinic	clinic	عيادة	Eyada	عيادة	Eyada
cold (low temp)	cold (low temp)	بارد (حرارة منخفضة)	Bared	بارد (حرارة منخفضة)	Bared
cold (resp. infection)	upper respiratory infection	عدوى المسالك التنفسية العليا	Adwal masaalek al tanafoseya el 'olya	نزلة برد	Nazlat bard
cold sore/	genital herpes virus herpes simplex	الإصابة التناسلية بفيروس هربس سيمبلكس	Al isaabal tanasoleya bevayrous herpes simplex	هربس تناسلي	Herpes tanasoli

English Common	English Medical	Arabic Medical	Transliteration of Arabic Medical	Arabic Common	Transliteration of Arabic Common
collar bone	clavicle	عظمة الترقوة	Azmat al torqowa	عظمة الترقوة	Azmat al torqowa
colon	colon	القولون	Al qawloon	القولون	Al qawloon
comatose	comatose	في غيبوبة	Fee ghaybouba	في غيبوبة	Fee ghaybouba
complication	complication	مضاعفات	Moda'afat	مضاعفات	Moda'afat
concussion (brain)	concussion (brain)	ارتجاج في المخ	Ertejaj fil mokh	ارتجاج في المخ	Ertejaj fil mokh
condition	condition	حالة	Hala	حالة	Hala
condom	condom	واقي ذكري	Waqi zakari	واقي ذكري	Waqi zakari
confusion	confusion	تشوش	Tashawosh	تشوش	Tashawosh
constipation	constipation	إمساك	Imsaak	إمساك	Imsaak
contact lenses	contact lenses	عدسات لاصقة	Adasaat laseqa	عدسات لاصقة	Adasaat laseqa
continuous	continuous	مستمر	Mostamer	مستمر	Mostamer
contraceptive	contraceptive	أسلوب منع حمل	Osloob mane' al homl	أسلوب منع حمل	Osloob mane' al homl
contraction	contraction	إنقباض	Enqebaad	إنقباض	Enqebaad
convulsion	convulsion	تشنج	tashanoj	تشنج	tashanoj
coordination	coordination	تنسيق	Tanseeq	تنسيق	Tanseeq
cosmetic	cosmetic	تجميلي	Tajmeeli	تجميلي	Tajmeeli
cough	cough	سعال	So'aal	كحة	Kohha
cough medicine	expectorant	طارد للبلاغم	Taared lel balaaghem	دواء للكحة	Dawa' al kohha
coughing up blood	hemoptysis	نفث الدم	Naft al dam	كحة الدم	Kohhat addam
cramps	cramps	تقلص عضلي	Taqaloss adali	شد عضلي	Shad adali
Crohn's disease	ileitis	إلتهاب اللفائفي	Eltehaab al lafa'efy	داء كرون	Daa cron
cry	cry	بكاء	Bokaa'	بكاء	Bokaa'
cut (from surgery)	incision	شق (جراحي)	Shaq jerahi	شق (جراحي)	Shaq jerahi
cystic fibrosis	cystic fibrosis	التليف الكيسي	Al talayof al kisi	التليف الكيسي	Al talayof al kisi
Dad/Father	Dad/Father	والد/ أب	Waled/ab	والد/ أب	Waled/ab
daughter	daughter	ابنة	Ebna	ابنة	Ebna
decongestant	decongestant	مزيل للإحتقان	Mozeel lel ehtqan	مزيل للإحتقان	Mozeel lel ehtqan
defecation	defecation	تبرز	Tabbarroz	تبرز	Tabbarroz
dehydration	dehydration	جفاف	Jafaaf	جفاف	Jafaaf
depression	depression	الاكتئاب	Ekte'ab	الاكتئاب	Ekte'ab
diabetes	diabetes	السكري	Al sokarry	السكري	Al sokarry
diagnosis	diagnosis	تشخيص	Tashkhees	تشخيص	Tashkhees
dialysis	dialysis	الديليزة	Al daylaza	غسيل كلوي	Ghaseel kolawi
diaper	diaper	حفاضة	haffada	حفاضة	haffada
diarrhea	diarrhea	إسهال	Esehal	إسهال	Esehal
difficulty speaking	dysarthria	عسر التلفظ	Osar el talaffoz	عسر التلفظ	Osar el talaffoz
dinner	dinner	عشاء	Eshaa	عشاء	Eshaa
disease	disease	مرض	Marad	مرض	Marad
dislocation	dislocation	إنفصال	enfesaal	خلع	Khale'
disorientation	disorientation	توهان	Tawahan	توهان	Tawahan
dizziness	vertigo	دوخة	Dawkha	دوخة	Dawkha
doctor (female)	doctor (female)	طبيبة	Tabeeba	طبيبة	Tabeeba
doctor (male)	doctor (male)	طبيب	Tabeeb	طبيب	Tabeeb
dosage schedule	dosage schedule	جدول الجرعات	Jadwal hgjara'at	جدول الجرعات	Jadwal hgjara'at
dose	dose	جرعة	Jara'a	جرعة	Jara'a
double vision	diplopia	رؤية مزدوجة	Ro'ya mozdawaja	رؤية مزدوجة	Ro'ya mozdawaja
Down's Syndrome	Down's Syndrome	متلازمة داون	Motalazemat down	متلازمة داون	Motalazemat down
drainage	drainage	تصريف	Tasreef	تصريف	Tasreef
drink	drink	شراب	Sharaab	شراب	Sharaab

English Common	English Medical	Arabic Medical	Transliteration of Arabic Medical	Arabic Common	Transliteration of Arabic Common
dry eyes	xerophthalmia	جفاف الملتحمة	Jafaaf al moltahema	جفاف العين	Jafaaf al ayn
dry mouth	xerostomia	جفاف الفم	Jafaaf al fam	جفاف الفم	Jafaaf al fam
ear drum	tympanic membrane	الغشاء الطبلي	Al ghesha'al tabli	طبلة الأذن	Tablat al ozon
ear infection	otitis	إلتهاب الأذن	Eltehab al ozon	إلتهاب الأذن	Eltehab al ozon
ears	ears	الأذنين	Al ozonayn	الأذنين	Al ozonayn
earwax	cerumen	صملاخ	Simlakh	شمع الأذن	Shame' al ozon
eczema		الأكزيما	Al eczema	الأكزيما	Al eczema
EEG (brain scan)	electroencephalography	تخطيط المخ الكهربائي	Takhteet al much al kahraba'ee	رسم مخ	Rasm al mokh
EKG	electrocardiography	تخطيط القلب الكهربائي	Takhteet al qalb al kahraba'ee	رسم قلب	Rasm al qalb
elbow	elbow	كوع	Koee'	كوع	Koee'
emergency	emergency	حالة طارئة	Hala tare'a	حالة طارئة	Hala tare'a
emergency room	emergency room	غرفة الطوارئ	Ghorfat tawareq	غرفة الطوارئ	Ghorfat tawareq
emphysema	emphysema	إنتفاخ رئوي	Entefakh re'awi	إنتفاخ رئوي	Entefakh re'awi
enema	enema	حقنة شرجية	Hoqna sharajeya	حقنة شرجية	Hoqna sharajeya
enteric-coated	enteric-coated	معوية التغليف	Ma'aweyat al taghleef	معوية التغليف	Ma'aweyat al taghleef
epilepsy	epilepsy	صرع	Sara'	صرع	Sara'
error	error	خطأ	Khata'	خطأ	Khata'
estrogen	estrogen	إستروجين	Estrogen	إستروجين	Estrogen
excrement	excrement	براز	Boraz	براز	Boraz
exercise	exercise	مجهود	Majhoud	مجهود	Majhoud
experimental	experimental	تجريبي	Tajreebi	تجريبي	Tajreebi
eye	eye	عين	Ayn	عين	Ayn
eye glasses	eye glasses	نظارات	Nazaraat	نظارات	Nazaraat
eye inflammation	conjunctivitis	إلتهاب الملتحمة	Eltehaab al moltahema	رمد	Ramad
eye sight	eye sight	النظر	Al nazar	النظر	Al nazar
eyebrow	eyebrow	حاجب	Hajeb	حاجب	Hajeb
eyedrops	eyedrops	قطرة العين	Qatrat al ayn	قطرة العين	Qatrat al ayn
eyelid	eyelid	جفن	Jefn	جفن	Jefn
face	face	وجه	Wajh	وجه	Wajh
fainting	syncope	غشيان	ghashayaan	إغماء	Eghmaa'
fallopian tube/ovary inflammation	adnexitis	إلتهاب توابع الرحم	Eltehab tawabe' al rahem	إلتهاب/الأنابيب/المبايض	Eltehab al anabeeb/ al mabayed
family	family	أسرة	Osra	أسرة	Osra
fatal	fatal	مميت	Momeet	مميت	Momeet
father	father	والد	Waled	أب	Ab
fatigue	fatigue	إعياء	E'yaa'	إرهاق	Erhaaq
feces	feces	براز	Boraz	براز	Boraz
fever	pyrexia	حمى	homma	سخونة	Sokhouana
feverish	febrile	محموم	mahmoom	ساخن	Sakhen
finger	finger	إصبع	Esba'	إصبع	Esba'
finger nail	finger nail	ظفر	Zefr	ظفر	Zefr
fist	fist	قبضة	Qabda	قبضة	Qabda
flu	influenza	أنفلونزا	Anfluenza	أنفلونزا	Anfluenza
food poisoning	food poisoning	تسمم غذائي	Tasamom gheza'ee	تسمم غذائي	Tasamom gheza'ee
foot	foot	قدم	Qadam	قدم	Qadam
forehead	forehead	جبين	Jabeen	جبين	Jabeen

English Common	English Medical	Arabic Medical	Transliteration of Arabic Medical	Arabic Common	Transliteration of Arabic Common
fracture	fracture	كسر	Kasr	كسر	Kasr
friend	friend	صديق	Sadeeq	صديق	Sadeeq
frostbite	frostbite	قضمة الصقيع	Qadmat al saqee'	قضمة الصقيع	Qadmat al saqee'
gall bladder inflammation	cholecystitis	إلتهاب المرارة	Eltehab al marara	إلتهاب المرارة	Eltehab al marara
gallstones	cholelithiasis	حصاوي المرارة	Hasawi al marara	حصاوي المرارة	Hasawi al marara
Gastroenterologist	Gastroenterologist	أخصائي الجهاز الهضمي	Akhsa'ee al jehaz al hadmi	أخصائي الجهاز الهضمي	Akhsa'ee al jehaz al hadmi
genetic	genetic	وراثي	Werathee	وراثي	Werathee
genital	genital	تناسلي	Tanasoli	تناسلي	Tanasoli
geriatric	geriatric	شيخوخي	Shaykhookhi	شيخوخي	Shaykhookhi
German measles	rubella	الحميراء	Al homayraa'	الحصبة الألمانية	Al hasbal almani
gland	gland	غدة	Ghodda	غدة	Ghodda
glaucoma	glaucoma	السعيقة	Al so'ayfa	الماء الأزرق	Al maa' al azraq
gluten	gluten	الدابوق	Al dabouq	الدابوق	Al dabouq
going to the toilet a lot	polyuria	بول	bowaal	كثرة التبول	Kathrat al tabawol
gonorrhoea	gonorrhoea	سيلان	Sayalan	سيلان	Sayalan
good	good	جيد	Jayed	جيد	Jayed
graze	cut abrasion	سحج	Sahj	سحج	Sahj
groin	groin	الاربية	Al arbeya	بين الفخذين	Bayn al fakhzayn
gynecological	gynecological	نسائية	Nesa'eya	نسائية	Nesa'eya
hair (head)	hair (head)	شعر (الرأس)	Sha'er	شعر (الرأس)	Sha'er
hallucination	hallucination	هلوسة	halwassa	هلوسة	halwassa
hand	hand	يد	Yad	يد	Yad
handicap	handicap	إعاقة	E'aqa	إعاقة	E'aqa
hardening of the arteries	arteriosclerosis	تصلب الشرايين	Tasalob al sharayeen	تصلب الشرايين	Tasalob al sharayeen
harmful	adverse	معاكس	Mo'aakes	مضر	Modder
hay fever	rhinitis	إلتهاب الأنف	Eltehab al anf	حمى القش	Homma al qash
head	head	رأس	Ra's	رأس	Ra's
headache	cephalgia	صداع	Sodaa'	صداع	Sodaa'
hearing-related	auditory	سمعي	Same'ee	سمعي	Same'ee
heart	heart	قلب	Qalb	قلب	Qalb
heart attack	myocardial infarction	إحتشاء عضلة القلب	Ehteshaa' adalatul qalb	أزمة قلبية	Azma qalbeya
heart murmur	heart murmur	لغط القلب	Laghat al qalb	لغط القلب	Laghat al qalb
heart specialist	cardiologist	أخصائي القلب	Akhsa'ee al qalb	أخصائي القلب	Akhsa'ee al qalb
heart valve infection	endocarditis	إلتهاب الصمامات	Eltehab al semamat	إلتهاب الصمامات	Eltehab al semamat
heartburn	Reflux	إرتداد	ertedaad	حرقة	Horka
heel	heel	كعب	Ka'b	كعب	Ka'b
help	help	مساعدة	Mosa'ada	مساعدة	Mosa'ada
hemophilia	hemophilia	ناعورية	Na'oor	هيموفيليا	Hemofilia
hemorrhoids	hemorrhoids	بواسير	Bawaseer	بواسير	Bawaseer
hepatitis	hepatitis	إلتهاب الكبد	Eltehab al kabed	إلتهاب الكبد	Eltehab al kabed
hernia	hernia	فتق	Fatq	فتاق	Fetaaq
high blood pressure	hypertension	ارتفاع ضغط الدم	Ertefaa' daght al dam	ارتفاع ضغط الدم	Ertefaa' daght al dam
high blood sugar	hyperglycaemia	فرط سكر الدم	Fart sokar al dam	فرط سكر الدم	Fart sokar al dam
High/over-active thyroid	hyperthyroidism	فرط نشاط الدرق	Fart nashat al darraq	فرط نشاط الدرق	Fart nashat al darraq

English Common	English Medical	Arabic Medical	Transliteration of Arabic Medical	Arabic Common	Transliteration of Arabic Common
hip	hip	مفصل الفخذ	Mefsal al fakhz	مفصل الفخذ	Mefsal al fakhz
HIV	HIV	فيروس نقص المناعة البشري		فيروس نقص المناعة البشري	
hives	urticaria	شرى	sharaa	أرتيكاريا	Articaria
hoarseness	hoarseness	بحّة الصوت	Bhahat assowt	بحّة الصوت	Bhahat assowt
hospitalization	hospitalization	حجز بالمستشفى	Hajz bel mostashfa	حجز بالمستشفى	Hajz bel mostashfa
husband	husband	زوج	Zawj	زوج	Zawj
hypothermia	hypothermia	هبوط الحرارة	Hobout al harrara	هبوط الحرارة	Hobout al harrara
hysterectomy	hysterectomy	إستئصال الرحم	Este'sal al rahem	إستئصال الرحم	Este'sal al rahem
ill	ill	مريض	Mareed	مريض	Mareed
immunity	immunity	مناعة	Mana'a	مناعة	Mana'a
immunization	immunization	تحصين	Tahseen	تحصين	Tahseen
impetigo	impetigo	قوباء	Qawbaa'	قوباء	Qawbaa'
incontinence	incontinence	عدم إستمساك	Addam estemsak	عدم إستمساك	Addam estemsak
indigestion remedy	antacid	مضاد للحموضة	Modad lel homouda	مضاد للحموضة	Modad lel homouda
infection		عدوى	Adwa	عدوى	Adwa
inflammation of the pancreas	pancreatitis	إلتهاب البنكرياس	Eltehab al pankereas	إلتهاب البنكرياس	Eltehab al pankereas
injection	injection	حقنة	Hoqna	حقنة	Hoqna
injury	injury	إصابة	Esaba	إصابة	Esaba
inoperable	inoperable	غير قابل للجراحة	Ghayr qabel lel jeraha	غير قابل للجراحة	Ghayr qabel lel jeraha
insect	insect	حشرة	Hashara	حشرة	Hashara
instructions	instructions	تعليمات	Taa'leemat	تعليمات	Taa'leemat
insulin	insulin	إنسولين	Insoleen	إنسولين	Insoleen
insurance	insurance	تأمين	Ta'meen	تأمين	Ta'meen
intermittent	intermittent	متقطع	Motaqate'	متقطع	Motaqate'
internal examination using fiber optic tube	endoscopy	فحص بالمنظار	Fahs bel menzaar	فحص بالمنظار	Fahs bel menzaar
intestinal	intestinal	معوي	Ma'awi	معوي	Ma'awi
intestines	intestines	أمعاء	Ama'a"	أمعاء	Ama'a"
intolerance to light	photophobia	رهاب الضوء	Rohab al daw'	رهاب الضوء	Rohab al daw'
intravenous (IV)	intravenous (IV)	في الوريد	Fil wareed	في الوريد	Fil wareed
irregular	aberrant	غير طبيعي	Ghayr tabee'ee	غير طبيعي	Ghayr tabee'ee
irregular heartbeat	arrhythmia	خلل نظمي	Khalal nazmi	عدم إنتظام ضربات القلب	Addam entezam darabaat al qalb
irritation	irritation	تهيج	Tahayoj	تهيج	Tahayoj
is/it is	is/it is	هو	Howa	هو	Howa
it	it	هي	Heya	هي	Heya
itchy	pruritic	حكة	hekka	هراش	Horash
jaundice	jaundice	صفار	Saffar	صفار	Saffar
jaw	jaw	فك	Faq	فك	Faq
jellyfish	jellyfish	قنديل البحر	Qandeel al bahr	قنديل البحر	Qandeel al bahr
joint	joint	مفصل	Mafsal	مفصل	Mafsal
joint pain	arthralgia	ألم المفاصل	Alam al mafasel	ألم المفاصل	Alam al mafasel
juice	juice	عصير	Asseer	عصير	Asseer
keloid	keloid	جذرة	Jodra	جذرة	Jodra
ketoacidosis	ketoacidosis	حماض كيتوني	Hemmad ketooni	حماض كيتوني	Hemmad ketooni
kidney	kidney	كلية	Kolya	كلية	Kolya
kidney failure	azotaemia	فشل كلوي	Fashal kolawi	فشل كلوي	Fashal kolawi
kidney-related	renal	كلوي	Kolawi	كلوي	Kolawi
knee	knee	ركبة	Rokba	ركبة	Rokba

English Common	English Medical	Arabic Medical	Transliteration of Arabic Medical	Arabic Common	Transliteration of Arabic Common
laboratory	laboratory	مختبر	<i>mokhtabar</i>	مختبر	<i>mokhtabar</i>
lack of periods	amenorrhoea	إنقطاع الدورة	<i>Enqetaa al dawra</i>	إنقطاع الدورة	<i>Enqetaa al dawra</i>
last name	last name	اللقب	<i>allaqab</i>	إسم العائلة	<i>Esm el a'ela</i>
laxative	laxative	ملين	<i>Molayen</i>	ملين	<i>Molayen</i>
laying down	supine	مستلق على الظهر	<i>Mostalqee alal zahr</i>	مستلق على الظهر	<i>Mostalqee alal zahr</i>
leg	leg	ساق	<i>Saaq</i>	ساق	<i>Saaq</i>
lethargy	lethargy	وسن	<i>Wassan</i>	وسن	<i>Wassan</i>
leukemia	leukemia	سرطان الدم	<i>Saratan al dam</i>	سرطان الدم	<i>Saratan al dam</i>
life support	life support	أجهزة الحفاظ على الحياة	<i>Ajhezat al hefaaz alal hayat</i>	أجهزة الحفاظ على الحياة	<i>Ajhezat al hefaaz alal hayat</i>
ligament	ligament	رباط	<i>Rebat</i>	رباط	<i>Rebat</i>
lip	lip	شفة	<i>Shaffa</i>	شفة	<i>Shaffa</i>
liquor	liquor	مشروب كحولي	<i>Mashroub koholli</i>	مشروب كحولي	<i>Mashroub koholli</i>
liver	liver	كبد	<i>Kabbed</i>	كبد	<i>Kabbed</i>
local	local	موضعي	<i>Mawde'ee</i>	موضعي	<i>Mawde'ee</i>
low blood pressure	hypotensive	إنخفاض ضغط الدم	<i>Enkhefad daght addam</i>	إنخفاض ضغط الدم	<i>Enkhefad daght addam</i>
low blood sugar	hypoglycemia	نقص سكر الدم	<i>Naqs sokar addam</i>	نقص سكر الدم	<i>Naqs sokar addam</i>
low/underactive thyroid	hypothyroidism	نقص إفراز الدرق	<i>Naqs efraaz al doraq</i>	نقص إفراز الدرق	<i>Naqs efraaz al doraq</i>
lump n/a	lump n/a	كتلة	<i>Kotla</i>	كتلة	<i>Kotla</i>
lunch	lunch	طعام الغذاء	<i>Ta'am al ghezaa'</i>	طعام الغذاء	<i>Ta'am al ghezaa'</i>
lung	lung	رئة	<i>Re'a</i>	رئة	<i>Re'a</i>
lung-related	pulmonary	رئوي	<i>Re'awi</i>	رئوي	<i>Re'awi</i>
lymph node cancer	lymphoma	ورم ليمفاوي	<i>Waram limfawi</i>	ورم ليمفاوي	<i>Waram limfawi</i>
malaise	malaise	توعك عام	<i>Tawaok aam</i>	توعك عام	<i>Tawaok aam</i>
malaria	malaria	ملاريا	<i>Malaria</i>	ملاريا	<i>Malaria</i>
malignant	malignant	خبيث	<i>Khabeeth</i>	خبيث	<i>Khabeeth</i>
man	man	رجل	<i>Rajol</i>	رجل	<i>Rajol</i>
massage	massage	تدليك	<i>Tadleek</i>	تدليك	<i>Tadleek</i>
medical	medical	طبي	<i>Tebbi</i>	طبي	<i>Tebbi</i>
medication	medication	دواء	<i>Dawaa'</i>	دواء	<i>Dawaa'</i>
medication for irregular heartbeat	antiarrhythmic	علاج لنظم القلب	<i>Elaj lenazm al qalb</i>	علاج لنظم القلب	<i>Elaj lenazm al qalb</i>
medication that prevents blood clotting	anticoagulant	مضاد للتجلط	<i>Modaad lel tajalot</i>	مضاد للتجلط	<i>Modaad lel tajalot</i>
medication to increase urine output	diuretic	مدر للبول	<i>Modder lel bowl</i>	مدر للبول	<i>Modder lel bowl</i>
medication to prevent convulsions	anticonvulsant	مضاد للتشنج	<i>Modadad lel tashannoj</i>	مضاد للتشنج	<i>Modadad lel tashannoj</i>
medication to reduce swelling	anti-inflammatory	مضاد للإلتهاب	<i>Modaad lel eltehab</i>	مضاد للإلتهاب	<i>Modaad lel eltehab</i>
medication to treat cancer	antineoplastic	ضد نمو الأورام	<i>Ded nomow al awram</i>	ضد نمو الأورام	<i>Ded nomow al awram</i>
medication to treat cancer	antitumor	مضاد للأورام	<i>Modaad lel awram</i>	مضاد للأورام	<i>Modaad lel awram</i>
medication to treat cough	antitussive	مهدئ للسعال	<i>Mohade' lel so'al</i>	مهدئ للسعال	<i>Mohade' lel so'al</i>
medication to treat diabetes	antidiabetic	دواء للسكري	<i>Dawaa' lel sokarri</i>	دواء للسكري	<i>Dawaa' lel sokarri</i>
medication to treat epilepsy	antiepileptic	مضاد للصرع	<i>Modaad lel saraa'</i>	مضاد للصرع	<i>Modaad lel saraa'</i>

English Common	English Medical	Arabic Medical	Transliteration of Arabic Medical	Arabic Common	Transliteration of Arabic Common
medication to treat fever	antipyretic	خافض للحرارة	<i>Khafed lel harrara</i>	خافض للحرارة	<i>Khafed lel harrara</i>
medication to treat fungus infection	antifungal	مضاد للفطريات	<i>Modaad lel fetreyaat</i>	مضاد للفطريات	<i>Modaad lel fetreyaat</i>
medication to treat high blood pressure	antihypertensive	خافض لضغط الدم المرتفع	<i>Khafed ledaght addam al mortafe'</i>	خافض لضغط الدم المرتفع	<i>Khafed ledaght addam al mortafe'</i>
medication to treat itching	antipruritic	مضاد للحكة	<i>Modaad lel hekka</i>	مضاد للحكة	<i>Modaad lel hekka</i>
medication to treat vomiting	antiemetic	مضاد للتقيؤ	<i>Modaad lel taqayo"</i>	مضاد للتقيؤ	<i>Modaad lel taqayo"</i>
medication/substance to cause vomiting	emetic	مقيئ	<i>Moqaye'</i>	مقيئ	<i>Moqaye'</i>
melanoma	melanoma	ميلانومة	<i>Meelanoma</i>	ميلانومة	<i>Meelanoma</i>
meningitis	meningitis	إلتهاب السحايا	<i>Eltehab al sahaaya</i>	إلتهاب السحايا	<i>Eltehab al sahaaya</i>
menopause	menopause	الايأس	<i>Al eyaas</i>	سن اليأس	<i>Sen al ya's</i>
mental retardation	mental retardation	تخلف عقلي	<i>Takhalof aqli</i>	تخلف عقلي	<i>Takhalof aqli</i>
migraine	migraine	الصداع النصفي	<i>Al sodaa' al nesfi</i>	الصداع النصفي	<i>Al sodaa' al nesfi</i>
mild	subclinical	غير بادي لأعراض	<i>Gayr badden le'araad</i>	خفيف	<i>Khafeef</i>
milk production	lactation	إرضاع	<i>Erdaa'</i>	إرضاع	<i>Erdaa'</i>
miscarriage	miscarriage	إجهاض	<i>Ejhad</i>	إجهاض	<i>Ejhad</i>
mom/mother	mom/mother	أم/والدة	<i>Om/ waleda</i>	أم/والدة	<i>Om/ waleda</i>
more	more	أكثر	<i>Akthar</i>	أكثر	<i>Akthar</i>
mouth	mouth	فم	<i>Fam</i>	فم	<i>Fam</i>
MRI (Magnetic Resonance Imaging)	MRI (Magnetic Resonance Imaging)	فحص بالرنين المغنطيسي	<i>Fahs bel ranneen al maghnateesi</i>	فحص بالرنين المغنطيسي	<i>Fahs bel ranneen al maghnateesi</i>
mucus	mucus	مخاط	<i>Mokhaat</i>	مخاط	<i>Mokhaat</i>
multiple sclerosis	multiple sclerosis	التصلب اللويحي	<i>Al tasalob al lowayhi</i>	التصلب اللويحي	<i>Al tasalob al lowayhi</i>
muscle	muscle	عضلة	<i>adala</i>	عضلة	<i>adala</i>
muscle pain	myalgia	أوجاع العضلات	<i>Awjaa' al adalat</i>	أوجاع العضلات	<i>Awjaa' al adalat</i>
muscle relaxant	muscle relaxant	مرخ للعضلات	<i>Morkhen lel adalat</i>	مرخ للعضلات	<i>Morkhen lel adalat</i>
muscular dystrophy	muscular dystrophy	حثل العضلات	<i>Hathalul adalaat</i>	سوء تغذية العضلات	<i>Soo' taghzeyat al adalat</i>
mutism	mutism	بكم	<i>Bokm</i>	بكم	<i>Bokm</i>
narcotic	narcotic	مخدر	<i>Mokhadder</i>	مخدر	<i>Mokhadder</i>
nasal	nasal	أنفي	<i>Anfi</i>	أنفي	<i>Anfi</i>
nausea	nausea	غثيان	<i>Ghathayan</i>	غثيان	<i>Ghathayan</i>
navel	navel	صرة	<i>Sorra</i>	صرة	<i>Sorra</i>
nearsightedness	myopia	قرب النظر	<i>Qorb al nazar</i>	قرب النظر	<i>Qorb al nazar</i>
neck	neck	رقبة	<i>Rakkaba</i>	رقبة	<i>Rakkaba</i>
needle	needle	إبرة	<i>Ebra'</i>	إبرة	<i>Ebra'</i>
nervousness	nervousness	عصبية	<i>Assabeya</i>	عصبية	<i>Assabeya</i>
nitroglycerin	nitroglycerin	نايتروجليسرين	<i>Nitroglycerine</i>	نايتروجليسرين	<i>Nitroglycerine</i>
no	no	لا	<i>La</i>	لا	<i>La</i>
none	none	البتة	<i>Albatta</i>	البتة	<i>Albatta</i>
non-malignant	benign	حميد	<i>Hameed</i>	حميد	<i>Hameed</i>
non-urgent	elective	إختياري	<i>ekhtheyaari</i>	غير مستعجل	<i>Ghayr mosta'jal</i>
normal	normal	طبيعي	<i>Tabee'ee</i>	طبيعي	<i>Tabee'ee</i>
nosebleed	epistaxis	رعاف	<i>Ro'aaf</i>	نزف أنفي	<i>Nazf anfee</i>
not ever	not ever	أبداً	<i>abbadan</i>	أبداً	<i>abbadan</i>
nurse	nurse	ممرضة	<i>Momareda</i>	ممرضة	<i>Momareda</i>
obesity	obesity	سمنة	<i>Semna</i>	سمنة	<i>Semna</i>

English Common	English Medical	Arabic Medical	Transliteration of Arabic Medical	Arabic Common	Transliteration of Arabic Common
obstetrical	obstetrical	ولادي	<i>Weladi</i>	ولادي	<i>Weladi</i>
occasional	occasional	أحياناً	<i>Ahyanan</i>	أحياناً	<i>Ahyanan</i>
ointment	ointment	مرهم	<i>Marham</i>	مرهم	<i>Marham</i>
operating room	operating room	غرفة العمليات	<i>Ghorfat al amaleyat</i>	غرفة العمليات	<i>Ghorfat al amaleyat</i>
ophthalmological	ophthalmological	رمد	<i>Ramadi</i>	رمد	<i>Ramadi</i>
oral	oral	فمي	<i>Fammi</i>	فمي	<i>Fammi</i>
orthopedic	orthopedic	عظمي	<i>azmi</i>	عظمي	<i>azmi</i>